A használatra vonatkozó utasítások

deconex®
INSTRUMENT PLUS

Fertőtlenítő hatású orvosieszköz-tisztító vegyszer

Az újrafeldolgozható orvostechnikai eszközök kézi előtisztításához/tisztításához és fertőtlenítéséhez, valamint a nem kritikus orvostechnikai eszközök befejező fertőtlenítéséhez

Alkalmazási terület

A deconex® INSTRUMENT PLUS hígítva használható az újrafeldolgozható hőálló és hőérzékeny invazív és nem invazív orvostechnikai eszközök és tartozékok kézi előtisztítására és fertőtlenítésére merülő- vagy ultrahangos fürdőben. Újrafeldolgozhatók többek között a sebészeti és kórtermi műszerek, minimálisan invazív sebészeti (MIS) műszerek (beleértve a Da Vin,ci műszereket), fogászati műszerek és hajlékony endoszkópok.

A deconex® INSTRUMENT PLUS a nem invazív orvostechnikai eszközök kézi végfertőtlenítésére is használható.

Tulajdonságok

A deconex® INSTRUMENT PLUS kombinálja a tisztítást és a fertőtlenítést az orvostechnikai műszerek kézi újrafeldolgozásához, és a következő tulajdonságokkal rendelkezik:

- Kiváló tisztítóhatás még alvadt vér (fibrin) esetén is a speciális, enzimtartalmú összetételének köszönhetően
- A személyzet és a munkahelyi környezet védelme
- Hatásspektrum: baktericid, levurocid, korlátozottan virucid
- A jó anyagösszeférhetősége lehetővé teszi az orvostechnikai eszközök széles körének, többek között a hajlékony endoszkópoknak a kezelését
- Kellemes illat

Fertőtlenítő hatékonyság

Hatásspektrum és módszertan	Koncentráció	Hatóidő
Baktericid (EN 13727, EN 14561)	0.5%	5 perc
Gombaölő (EN 13624, EN 14562)	0.5% 1%	15 perc 5 perc
Hat a burkolt vírusokkal szemben Szuszpenziós vizsgálat (EN 14476)	1%	5 perc
Hordozólemezes vizsgálat (EN 17111)	1.5% 2%	30 perc 15 perc

A tesztet szabvány keménységű vízzel (30 °fH vagy 16.9 °dH / 300 ppm) és nagy töltés mellett végezték.

Alkalmazás és adagolás

A deconex® INSTRUMENT PLUS leghatásosabb adagolását sokféle tényező befolyásolja, így a szennyeződés jellege és mértéke is.

A deconex® INSTRUMENT PLUS felhasználása csapvízzel, lágyított vagy ioncserélt vízzel hígítva szobahőmérsékleten történik. A legkisebb koncentrációját és a hatóidőt a tisztítási követelményekhez igazodóan kell megválasztani. A fertőtlenítés hatékonyságára vonatkozóan lásd a dokumentum megfelelő szakaszát. Ha lehet, a műszereket szétszerelve helyezze a folyadékba és teljesen merüljenek alá.

Merülőfürdős módszer:
A szükséges hatóidő után, szükség esetén kefével tisztítsa meg.

borer
advanced cleaning solutions

Ultrahangos kád:
A kezelési idő letelte után hagyja a műszereket a fürdőben, amíg el nem éri a szükséges hatóidőt.

A berakott anyagot kellően át kell öblíteni; az utolsó öblítési lépést ideális esetben ioncserélt vízzel kell végezni, de a rendelkezésre álló legjobb minőségű víz is elegendő.

Befejező fertőtlenítés: csak tisztított műszerekre, friss oldatban használandó. Az öblítést ioncserélt csíramentes/csíraszegény vízzel végezze.

A használt deconex® INSTRUMENT PLUS oldatot naponta cserélni kell. Ha az oldat szemmel láthatóan szennyezett, akkor ahelyett azonnal új oldatot kell készíteni.

A deconex® INSTRUMENT PLUS használható adagolókészülékekben. Ügyelni kell a mikrobiológiai szennyeződések elkerülésére.

A deconex® INSTRUMENT PLUS-szal történő újrafeldolgozás előtt és után nem szabad aldehidet tartalmazó termékeket használni.

Anyag-összeférhetőség

A deconex® INSTRUMENT PLUS alkalmas rozsdamentes acél, (eloxált) alumínium, titán, színesfémek, poliamid (PA), polietilén (PE), polivinil-klorid (PCV), polioximetilén (POM), poliéterimid (PEI), polifeniszulfon (PPSU), poliétereterketon (PEEK), politetrafluoretilén (PTFE) kezelésére.

Az akrilüveget (PMMA) és a poliszulfont (PSU) megtámadhatja.

Nem alkalmas polikarbonáthoz (PC).
Más érzékeny anyagok esetében összeférhetőségi vizsgálat végzésére lehet szükség. Szükség esetén forduljon a deconex® termékek helyi forgalmazójához vagy a Borer Chemie AG-hoz.

Kémiai/fizikai adatok

pH-érték 1%-os oldat	
ioncserélt vízben városi vízben [1)]	körülbelül 8.3 körülbelül 7.7
A koncentrátum sűrűsége	1.0 g/mL
A koncentrátum megjelenése	átlátszó, kék

[1)] városi vízben 25–28 °fH / 14–16 °dH / 250–280 ppm $CaCO_3$ mellett mérve

Alkotórészek

100 g deconex® INSTRUMENT PLUS tartalma:
11.2 g N,N-didecil-N-metil-poli(oxietil)-ammónium-propionát
11.7 g N-(3-aminopropil)-N-dodecilpropán-1.3-diamin

Segédanyagok:
enzimek (proteáz), felületaktív anyagok, illatanyag, színezék

Figyelem

Ne használja invazív orvostechnikai eszközök végfertőtlenítésére. ▪ Ne keverje más termékekkel. ▪ A használt vegyszer megváltoztatása előtt forduljon a deconex® termékek helyi forgalmazójához vagy a Borer Chemie AG-hoz. ▪ A termék csak egyszer használatos, újrafelhasználásra nem alkalmas. ▪ Az orvostechnikai eszközökre vonatkozó jogi és szabványokkal kapcsolatos követelményeket be kell tartani. ▪ Kizárólag professzionális használatra. ▪ Tartsa be a kezelt orvostechnikai eszközökre vonatkozó újrafeldolgozási utasításokat és az újrafeldolgozáshoz használt berendezések használati utasításait.

Amennyiben a termékkel súlyos baleset történik, azt jelenteni kell a gyártónak és az illetékes hatóságnak.

CE 1250 MD

borer
advanced cleaning solutions

IFU deconex INSTRUMENT PLUS BC-CH 1.0_220718_HU

Biztonsági utasítások és hulladékkezelés

A munkahelyi biztonságra és a fel nem használt termék helyes hulladékkezelésre vonatkozó információk a biztonsági adatlapon találhatók.

Az üres tartályok és a használt oldat hulladékkezelésére vonatkozóan be kell tartani a helyi hulladék- és szennyvízkezelési előírásokat.

A tárolók, a kupakok és a címkék újrahasznosítható polietilénből készültek.

Tárolás és szállítás

A termék 5 és 25 °C közötti hőmérsékleten tárolandó.

CE-jelölés

A deconex® INSTRUMENT PLUS a 93/42/EGK irányelvvel összhangban megfelel az orvostechnikai eszközökre vonatkozó követelményeknek.

Rendelkezésre állás

A rendelkezésre álló csomagolás méretekről a deconex® termékek helyi forgalmazója tud felvilágosítást adni.

Forgalmazó/importőr:

Gyártó:
Borer Chemie AG
Gewerbestrasse 13, 4528 Zuchwil / Switzerland
Tel +41 32 686 56 00 Fax +41 32 686 56 90
office@borer.ch, www.borer.ch

CE 1250 MD

borer
advanced cleaning solutions

IFU deconex INSTRUMENT PLUS BC-CH 1.0_220718_HU